







[EN]

## Vital Signs™ Anesthesia gas sampling line, disposable

with female Luer connector

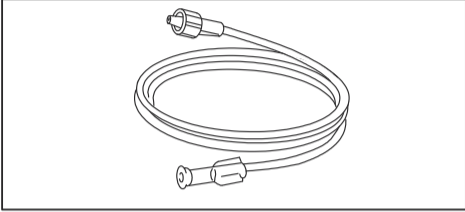
Instructions for Use

**[REF]** 73325-HEL Vital Signs™ gas sampling line, MF Luer, disposable, 3m/10ft

<b>[REF]</b> Catalogue number	 Consult instructions for use
<b>[LOT]</b> Lot number	 Follow instructions for use
<b>[QTY]</b> Quantity	 Single use
 Manufacturer	 U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
 Date of manufacture	

**Intended use**
This gas sampling line can be used for monitoring CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O and anesthetic agents. Use with water traps with male Luer gas sampling connector.

Products are in indirect patient contact via gas passing through sampling site. These products are indicated for use by qualified medical personnel only.



**Material**
**PE** Polyethylene
**PVC** Polyvinyl chloride

**Instructions for use**

- Connect the sampling line to the monitor and the appropriate gas sampling port.
- Check all connections for leaks.

**Warning**

- No modification is allowed.
- Single-use products are not designed to be reused. Reuse may cause a risk of cross-contamination, affect the measurement accuracy and/or system performance, or cause a malfunction as a result of the product being physically damaged due to cleaning, disinfection, re-sterilization and/or reuse.

**Disposal**
This product and package should be disposed of according to local environmental and waste disposal regulations.

**Technical description**

For technical description see the host device user guide or manual, or contact your local sales representative.

**Ordering information**

For further information, please contact your local sales representative or visit www.myAirLife.com.

<b>[FR]</b>
<b>Vital Signs™ Ligne de prélèvement des gaz d'anesthésie, jetable</b>
<b>avec raccord Luer femelle</b>
<b>Mode d'emploi</b>
<b>Destination</b> <p>Ce produit s'utilise pour le monitoring du CO<sub>2</sub>, de l'O<sub>2</sub>, du N<sub>2</sub>O et des gaz anesthésiques. Utiliser sur des pièges à eau avec un connecteur luer mâle de prélèvement des gaz. Les produits sont en contact indirect avec le patient via le gaz circulant au niveau du site d'échantillonnage. L'utilisation de ces produits doit être réservée à un personnel médical qualifié.</p>
<b>Matériaux</b> <b>PE</b> Polyéthylène <b>PVC</b> Polychlorure de vinyle
<b>Instructions d'utilisation</b> <p>1. Raccorder la ligne de prélèvement au moniteur et sur la prise de prélèvement appropriée. 2. Vérifier l'absence de fuite sur toutes les connexions.</p>
<b>Avertissement</b> <p>- Aucune modification n'est autorisée. - Les accessoires à usage unique n'ont pas été conçus pour être réutilisés. La réutilisation comporte un risque de contamination croisée, elle peut affecter la précision des mesures et/ou les performances du système ou provoquer un dysfonctionnement car le produit peut être endommagé physiquement du fait du nettoyage, de la désinfection, de la reesterilisation ou de la réutilisation.</p>
<b>Mise au rebut</b> <p>La mise au rebut de ce produit et de son emballage doit être effectuée en conformité avec les réglementations environnementales locales en vigueur concernant le tri des déchets.</p>
<b>Description technique</b> <p>Pour obtenir une description technique, merci de consulter le manuel d'utilisation du périphérique hôte ou de contacter votre représentant commercial local.</p>
<b>Références de commande</b> <p>Pour de plus amples informations, contactez votre représentant commercial ou consultez le site www.myAirLife.com.</p>
 AirLife Finland Oy Kuortaneenkatu 2 FI-00510 Helsinki, Finland www.myAirLife.com
Made in Estonia
Australian Sponsor AirLife Australia Holdings Pty Ltd. PO BOX 97 NORTH RYDE BC NSW 1670 Australia
1000007929 Rev.A 2025/02
 0537

[CS]

## Vital Signs™ Vzorkovací hadička pro anesteziologický plyn, na jedno použití

se spojkou Luer samice

Pokyny k použití

**Účel použití**

Tato vzorkovací hadička se používá pro měření CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O a anestetik. Použití s pohlcovací vřivkostí se spojkou Luer samec na vstupu vzorkovacího plynu.

Výrobky jsou v nepřímém kontaktu s pacientem prostřednictvím plynu procházejícího místem odběru vzorků. Tyto produkty jsou určeny pouze pro použití kvalifikovaným zdravotnickým personálem.

**Material**
**PE** - polyetylén
**PVC** - polyvinylchlorid

**Způsob použití**

- Vzorkovací hadičku připojit k monitoru a příslušnému místu odběru vzorkovacího plynu.
- Kontrolovat všechna spojení z hlediska těsnosti.

**Varování**

- Provedení úprav není dovoleno.
- Jednorázové výrobky nejsou určeny k vícenásobnému použití. Opětovné použití může představovat riziko kontaminace, ovlivnit přesnost měření a/nebo funkčnost systému, nebo může způsobit nesprávnou funkci jako výsledek fyzického poškození výrobku z důvodu čištění, dezinfekce, sterilizace anebo opakovaného použití.

**Likvidace**

Tento výrobek a jeho balení musí být likvidováno v souladu s místními předpisy týkajícími se životního prostředí a likvidace odpadu.

**Technický popis**

Technický popis najdete v uživatelské příručce hostitelského zařízení nebo kontaktujte svého místního obchodního zástupce.

**Informace k objednávce**

Další informace získáte od svého místního obchodního zástupce nebo na webu www.myAirLife.com.

[DA]

## Vital Signs™ Anæsthesigasmåleslange, engangs med hun-Luer konnektor

Brugervejledning

**Anvendelse**

Denne gasmåleslange er til brug under monitorering af CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O og anæstesigasser. Brug sammen med vandfælder med han-Luer gasmålekonnektor.

Produktene er i indirekte kontakt med patienten via gas, der passerer gennem prøvetagningsstedet. Disse produkter er kun til brug for kvalificeret, medicinsk personale.

**Materiale**
**PE** Polyethylen
**PVC** Polyvinylklorid

**Betjening**

- Forbind måleslangen til monitoren og til en egnet gasmåleport.
- Kontroller alle forbindelser for utætheder.

**Advarsel**

- Der må ikke foretages ændringer.
- Engangslibehør er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systempræstation eller forårsage fejlfunktion som et resultat af, at et produkt er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation og/eller brug.

**Bortskæffelse**

Delte produkt og denne pakke skal bortskaffes i henhold til de lokale miljø- og affaldsbortskæffelsesbestemmelser.

**Teknisk beskrivelse**

For teknisk beskrivelse henvises der til brugervejledningen eller håndbogen til værtsenheden, eller også kan den lokale salgrepræsentant kontaktes.

**Bestillingsoplysninger**

Kontakt din lokale salgrepræsentant, eller besøg www.myAirLife.com, for yderligere oplysninger.

[DE]

## Vital Signs™ Anästhesie-Gasprobenschlauch, Einmalgebrauch

mit weibl. Luer-Anschluss

Gebrauchsanweisung

**Anwendung**

Dieses Produkt kann zur Überwachung von CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O und Narkosegasen verwendet werden. Mit Wasserfallen mit männl. Luer-Gasprobenanschluss verwenden.

Über das Gas, das durch die Probenentnahmestelle strömt, sind die Produkte in indirekten Patientenkontakt.

Dieses Produkt ist ausschließlich von qualifiziertem medizinischen Personal zu bedienen.

**Material**
Polyethylen
Polyvinylchlorid

**Hinweise zum Gebrauch**

- Gasprobenschlauch am Monitor und am entsprechenden Gasprobenanschluss adaptieren.
- Alle Anschlüsse auf Leckagen prüfen.

**Warnhinweis**

- Modifizierungen sind nicht gestattet

- Für den einmaligen Gebrauch vorgesehene Produkte dürfen nicht wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung kann zum Risiko einer Kreuzkontamination führen und/oder die Messgenauigkeit beeinträchtigen; die mechanische Beschädigung durch Reinigung, Desinfektion, Sterilisation kann ebenso zu Fehlfunktionen führen.

**Entsorgung**

Produkt und Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu Umweltschutz und Abfallentsorgung zu entsorgen.

**Technische Beschreibung**

Die technische Beschreibung finden Sie im Bedienungshandbuch des Host-Gerätes. Alternativ können Sie sich an Ihre lokale Vertretung wenden.

**Bestellinformation**

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer lokalen AirLife-Vertretung oder unter www.myAirLife.com.

[ET]

## Vital Signs™ Gaasilise anesteetikumi väljavõttevoolik, korduvkasutatav

emase Luer-tüüpi pistikuga

Kasutusjuhend

**Kasutamine**

Antud gaasilise anesteetikumi väljavõttevoolikut võib kasutada CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O ja anesteetikumide gaasiproovide võtmiseks. Kasutage koos vesilõksuga varustatud isase Luer-tüüpi gaasi väljavõttevooliku pistikuga.

Tooled on kaudses kontaktis patsiendiga, kui gaas läbib proovivõetukohta.

Need tooled on mõeldud kasutamiseks ainult kvalifitseeritud meditsiinipersonali poolt.

**Materjalid**

**PE** (polietüleen)
**PVC** (polivinüülkloriid)

**Kasutusjuhised**

- Ühendage väljavõttevoolik monitori ja vastava gaasiproovi võtmise pordiga.
- Kontrollige kõiki ühendusi leketes suhtes.

**Hoiatus**

- Modifitseerimine pole lubatud.

- Ühekordselt kasutatavad tarvikud ei ole mõeldud korduvaks kasutamiseks.

Uuesti kasutamine võib põhjustada riskakusi, mõjutada mõõtmise täpsust ja/või süsteemi tööki vti põhjustada vigu toote toimimisel, kui seda on kahjustatud puhastamise, desinfitseerimisel, uuesti steriliseerimisel ja/või uuesti kasutamisel.

**Kasutuselt kõrvaldamine**

Kõnealuse toote ja selle pakendi kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida kohalikke käskkonna- ja jäätmekäitluseseskirju.

**Tehniline kirjeldus**

Tehnilise kirjelduse lugemiseks vt põhiseadm kasutusjuhendit või võtke ühendust oma kohaliku müügiesindajaga.

**Teave tellimise kohta**

Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku müügiesindajaga või külastage veebilehte www.myAirLife.com.

<b>[EU]</b>
<b>Vital Signs™ Altatógáz mintavételi cső, egyszor használatos Luer-csatlakozófogalattal</b>
<b>Használati útmutató</b>
<b>Használat</b> <p>Ez a gáz mintavételi cső a CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O és altatószerek monitorozására használható. Használja Luer gáz mintavételi csatlakozós párcsapdávál együtt. A mintavételi csőben áramló gáz által a termék közvetett kapcsolatban van a beteggel. Ezen termékkel kizárólag szakképzett egészségügyi személyzet használhatja.</p>
<b>Anyagok</b> <b>PE</b> (polietilén) <b>PVC</b> (polivinil-klorid)
<b>Használati útmutató</b> <p>1. Csatlakoztassa a mintavevő csövet a monitorra, a megfelelő gáz mintavételi csatlakozóra. 2. Ellenőrizze a csatlakozások szivárgását.</p>
<b>Figyelmeztetés</b> <p>- Módosítások végképp tilos. - Az egyszer használatos termékek nem többszöri felhasználásra lettek tervezve. Újbóli felhasználásuk, fertőzés kockázatával járhat, hatással lehet a mérésnek pontosságára és/vagy a rendszer teljesítményére, vagy hibás működést okozhat a termék fizikai sérülése okán, amelyet tisztítás, fertőtlenítés, újraszterilizálás vagy újbóli felhasználás eredményezhet.</p>
<b>Hulladékkezelés</b> <p>A termékét és csomagolását a helyi környezetvédelmi és hulladékkezelési szabályoknak megfelelően helyezze el.</p>
<b>Műszaki leírás</b> <p>A műszaki leírást lásd a gazdákészülék felhasználói útmutatójában, vagy kérje a helyi értékesítési képviselőttől.</p>
<b>Rendelési információk</b> <p>További információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi értékesítési képviselőttel, vagy látogasson el a www.myAirLife.com weboldalra.</p>

[EL]

## Vital Signs™ Γραμμή δειγματοληψίας αερίων αναισθησίας, μίας χρήσης

με θηλυκού τύπου συνδετικό Luer

Οδηγίες χρήσης

**Σκοπός χρήσης**

Αυτή η γραμμή δειγματοληψίας αερίων μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παρακολούθηση των αερίων CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O και αναισθητικών παραγόντων.

Χρησιμοποιήστε με υδραποχίτες που φέρουν αρσενικό συνδετικό λούερ για τη γραμμή δειγματοληψίας.

Τα προϊόντα βρίσκονται σε έμμεση επαφή με τον ασθενή μέσω της διέλευσης αερίου διαμέσου του σημείου δειγματοληψίας. Αυτά τα προϊόντα προορίζονται για χρήση μόνο από καταρτισμένο ιατρικό προσωπικό.

**ΥΛΙΚό**
**PE** Πολυαιθυλένιο
**PVC** Πολυβινυλοχλωρίδιο

**Οδηγίες για τη χρήση**

- Συνδέστε τη γραμμή δειγματοληψίας στο μόντορ και στην κατάλληλη υποδοχή δειγματοληψίας.
- Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις για διαρροές.

**Προειδοποίηση**

- Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση.
- Τα προϊόντα μίας χρήσης δεν έχουν σχεδιαστεί για να επαναχρησιμοποιούνται. Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο επιμόλυνσης, να επηρεάσει την ακρίβεια των μετρήσεων ή/και την απόδοση του συστήματος, ή να προκαλέσει διασπορά για λόγους βλάβης του προϊόντος, ή οποία οφείλεται στον καθαρισμό, στην απολύμανση, την επανασπορίωση ή/και την επαναχρησιμοποίηση.

**Απόρριψη**

Αυτό το προϊόν και η συσκευασία του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για το περιβάλλον και την απόρριψη αποβλήτων.

**Τεχνική περιγραφή**

Για την τεχνική περιγραφή, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης ή στο χειρίδιο της κεντρικής συσκευής ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλητών.

**Πληροφορίες σχετικά με τις παραγγελίες**

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλητών ή μεταβείτε στη διεύθυνση www.myAirLife.com.

<b>[NL]</b>
<b>Vital Signs™ Sampleslang voor anesthesiegassen, voor éénmalig gebruik</b>
<b>met female luer connector</b>
<b>Gebruiksaanstructies</b>
<b>Toepassing</b> <p>Deze gasbepalingsslang kan gebruikt worden voor bewaking van CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O en anesthesiedampen. Te gebruiken met vochtvangders met male Luer gasssample connector. Producten staan indirect in contact met de patiënt wanneer er gas door de bemonsteringslocatie stroomt. Deze producten zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik door gekwalificeerd medisch personeel.</p>
<b>Materiala</b> <b>PE</b> - polyetheen <b>PVC</b> - polyvinylchloride
<b>Gebruiksaanwijzing</b> <p>1. Sluit de sampleslang aan op de monitor en de juiste gasssample-uitgang. 2. Controleer alle bevestigingen op eventuele lekken.</p>
<b>Waarschuwing</b> <p>- Dit product mag niet worden aangepast. - Producten voor eenmalig gebruik mogen niet worden hergebruikt. Hergebruik kan een risico op kruisbesmetting opleveren, gevolgen hebben voor de nauwkeurigheid van metingen en/of voor de werking van het systeem, of een storing veroorzaken doordat het product fysiek is beschadigd door reiniging, desinfectie, hersterilisatie en/of hergebruik.</p>
<b>Avvoer</b> <p>Dit product en de verpakking dienen te worden verwerkt volgens lokale richtlijnen voor milieu en afvalverwijdering.</p>
<b>Technische beschrijving</b> <p>Raadpleeg de gebruikershandleiding van het hostapparaat of neem contact op met uw lokale verkoopvertegenwoordiger voor de technische beschrijving.</p>
<b>Bestelinformatie</b> <p>Neem voor meer informatie contact op met uw lokale vertegenwoordiger of ga naar www.myAirLife.com.</p>

**AirLife®**

## Vital Signs™ Samplingslange for anestesigasser, engangs

med hunn-luer-tilkobling

**Bruksanvisning**

**Bruksområde**

Denne samplingsslangen kan benyttes for måling av CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O og anestesigasser. Brukes til vannfelter med Luer-han gassampling konnektor. Produktene er i indirekte pasientkontakt via gass som passerer gjennom stedet for prøvetaking. Disse produktene er indikert for bruk kun av kvalifisert medisinsk personell.

**Materiale**  
**PE** – polyetylen  
**PVC** – polyvinylklorid

**Bruksinstruksjoner**

- Koble samplingsslangen til monitoren og den andre enden til en egnet samplingport.
- Spekk alle tilkoblinger for lekkasje.

**Advarsel**

- Modifikasjoner er ikke tillatt.  
- Engangsprodukter er ikke ment å brukes på nytt. Gjenbruk kan føre til risiko for krysskontaminering, påvike nøyaktigheten av målinger og/eller systemets ytelse eller forårsake funksjonsfeil som et resultat av at produktet har blitt skadet på grunn av rengjøring, desinfisering, resterilisering og/eller gjenbruk.

**Kassering**  
Dette produktet og pakningen skal kasseres i henhold til lokale miljø- og renovasjonsforskrifter.

**Teknisk beskrivelse**

Du finner en teknisk beskrivelse i verthenhetens brukerveiledning eller -håndbok, eller du kan kontakte den lokale salgspresidentanten.

**Bestillingsinformasjon**

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte den lokale salgspresidentanten eller gå til www.myAirLife.com.

**Informasjon om sikkerhet**

**Informasjon om bruk**

**Informasjon om retur**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

**Informasjon om garanti**

## Vital Signs™ Одноразовая трубка для отбора проб анестезирующего газа

(с охватывающим люэровским соединителем)

**Инструкции по использованию**

**Назначение**

Данную трубку для отбора проб газа можно использовать для мониторинга содержания CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O и анестезирующих средств. Необходимо использовать с влагодделителем с охватываемым люэровским соединителем для отбора проб газа. Изделия ковенно контактируют с пациентом посредством газа, который проходит через пробоотборные устройства. Данное оборудование может обслуживаться только квалифицированным медицинским персоналом.

**Материал**

**Полиэтилен**

**Поливинилхлорид (ПВХ)**

**Инструкции по эксплуатации**

- Подключите трубку для отбора проб газа к монитору и соответствующему порту для отбора проб газа.
- Проверьте герметичность всех соединений.

**Предупреждения**

- Запрещается любая модификация изделия.  
- Одноразовые изделия не предназначены для повторного использования. Повторное использование может привести к перекрестному заражению, повлиять на точность измерений и/или рабочие характеристики системы, а также привести к неисправности устройства в результате его повреждения во время чистки, дезинфекции, повторной стерилизации и/или повторного использования.

**Утилизация**

Данное изделие и упаковку следует утилизировать в соответствии с местными нормативными требованиями по защите окружающей среды и утилизации отходов.

**Технические характеристики**

Технические характеристики см. в руководстве пользователя или в руководстве по эксплуатации основного устройства либо обратиться в местное торговое представительство.

**Информация о заказе**

Дополнительную информацию можно получить, обратившись к местному торговому представителю или посетив сайт www.myAirLife.com.

**Информация о гарантии**

**Информация о гарантии**

**Информация о гарантии**

**Информация о гарантии**

**Информация о гарантии**

**Информация о гарантии**

## Vital Signs™ Linia próbkowania gazów anestetycznych, jednorazowa

ze złączem żeńskim typu Luer

**Instrukcja stosowania**

**Przeznaczenie**

Niniejsza linia próbkowania gazów może być wykorzystana do monitorowania CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O oraz środków anestetycznych. Stosuj z pułapką wodną posiadającą wejście typu Luer. Produkty mają kontakt z ciałem pacjenta wyłącznie za pośrednictwem gazów przechodzących przez złącze próbkowania. Produkty te są przeznaczone wyłącznie do stosowania przez wykwalifikowany personel medyczny.

**Materiał**

**PE**

**PVC**

**Instrukcja stosowania**

- Podłącz linię próbkowania do monitora i do odpowiedniego portu próbkowania gazów.
- Sprawdź, czy w obrębie połączeń nie ma przecieków.

**Ostrzeżenie**

- Dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji produktu jest zabronione.  
- Produktów jednorazowego użytku nie należy stosować ponownie. Ponowne użycie może być przyczyną zakażeń krzyżowych, wpływać na dokładność pomiarów i/lub wydajność systemu albo być przyczyną nieprawidłowego działania wynikającego z uszkodzenia podczas czyszczenia, dezynfekcji, powtórnej sterylizacji i/lub ponownego użzya.

**Utylizacja**

Niniejszy produkt wraz z opakowaniem należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska i usuwania odpadów.

**Opis techniczny**

Opis techniczny można znaleźć w poradniku lub podręczniku użytkownika albo uzyskać go, kontaktując się z lokalnym przedstawicielem handlowym.

**Informacje dotyczące składania zamówień**

W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym lub odwiedzić stronę internetową www.myAirLife.com.

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Informacja o bezpieczeństwie**

**Vakava varoitus**  
- Tuotetta ei saa muokata.  
- Kertakäyttöisiä tuotteita ei saa käyttää uudelleen. Uudelleenkäyttö voi aiheuttaa tartuntatautaan, vaikuttaa mittaus tulosten tarkkuuteen ja/tai jäljestelemaan suorituskykyyn tai aiheuttaa toimintahäiriön, jos tuote vaarikoitu puhdistuksen, desinfioinnin, uudelleensterioinnin ja/tai uudelleenkäytön yhteydessä.

**Hävittäminen**

Tuote ja pakkaus on hävitettävä paikallisten ympäristöä ja jätteiden hävittämisä koskevien säästösten mukaisesti.

**Tekniset tiedot**

Katso tekniset tiedot isäntälaitteen käyttöoppaasta tai ota yhteys paikalliseen myyntiedustajaan.

**Tilustiedot**

Lisätietoja saat ottamalla yhteyden paikalliseen myyntiedustajaan tai käymällä osoitteessa www.myAirLife.com.

## Vital Signs™ Tubo de amostra de gases de anestesia, descartável

com conexão Luer fêmea

**Instruções de utilização**

**Aplicação**

Este tubo de amostra de gases pode ser utilizado para a monitorização de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O e agentes anestésicos. Usar com condensadores de humidade que possam conexões Luer macho para amostra de gases. Os produtos estão em contacto indireto com o paciente através de gases que passam pelo local de amostragem. Estes produtos são indicados para utilização apenas por pessoal médico qualificado.

**Material**

**PE** - Polietileno

**PVC** - Cloroto de polivinil

**Instruções de utilização**

- Ligar o tubo de amostra ao monitor na devida conexão para amostra de gases.
- Verificar se todas as conexões estão herméticas.

**Aviso**

- Modificações não são permitidas.  
- Os produtos para utilização única não devem ser reutilizados. A reutilização pode causar um risco de contaminação, afetar a precisão da medição e/ou o desempenho do sistema, causar avarias resultantes de danos físicos no produto devido a limpeza, desinfecção, nova esterilização e/ou reutilização.

**Eliminação**

Este produs e a respetiva embalagem devem ser eliminados de acordo com as regulamentações locais ambientais e de eliminação de resíduos.

**Descrição técnica**

Para obter uma descrição técnica, consulte o manual ou guia do utilizador do dispositivo antifitno, ou contacte o seu representante de vendas local.

**Informação para encomenda**

Para mais informações, contacte o representante de vendas local da AirLife ou visite www.myAirLife.com.

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Informação sobre segurança**

**Varning**  
- Inga ändringar är tillåtna.  
- Produkter för engångsbruk är inte avsedda att återanvändas. Återanvändning kan förorsaka smittspridning, påverka mätningens noggrannhet och/eller systemprestanda eller felfunktion som ett resultat av att produkten har skadats fysiskt beroende på rengöring, desinfektion, återsterilisering.

**Hantering av förbrukade komponenter**

Produkten och förpackningen ska kasseras i enlighet med gällande miljö- och avfallsbestämmelser.

**Teknisk beskrivning**

Läs i användarhandboken till värdemheten om du vill ha en teknisk beskrivning eller kontakta den lokala säljrepresentanten.

**Beställningsinformation**

För ytterligare information, kontakta den lokala försäljningsrepresentant eller besök visiti www.myAirLife.com.

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

**Information om säkerhet**

## Vital Signs™ Linie mostră de gaz anestezie, disponibilă

cu luer conector tip “babă”

**Instrucțiuni de utilizare**

**Domeniu de utilizare**

Accesă la linie mostră gaz poate fi utilizată pentru monitorizarea CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O și agenților anestezici. Utilizaj cu capcane de apă cu Luer conector pentru mostră de gaz tip “moș”. Produsele au contact indirect cu pacientul prin trecerea gazului prin locul de prelevare. Este indicată folosirea acestor produse doar de către personal medical calificat.

**Material**

**PE** – Polietilenă

**PVC** - Poliodorură de vinil

**Instrucțiuni de utilizare**

- Conectați linia de mostră la monitor și la orificiul de mostră de gaz adecvat.
- Verificați conexioni pentru pierderi.

**Avertisment**

- Nu este permisă nicio modificare.  
- Produsele de unică folosință nu sunt destinate reutilizării. Reutilizarea acestora prezintă riscuri de contaminare încușăată, poate afecta acuratețea măsurătorilor și/sau performanța sistemului sau poate duce la funcționare defectuoasă ca urmare a deteriorării produsului din cauza curățării, dezinfecției, resterilizării și/sau refolosirii.

**Casarea echipamentului**

Acest produs și pachetul trebuie îndepărtate în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului și evacuarea deșeurilor.

**Descriere tehnică**

Para obter una descripción técnica, consulta el manual o el ghidul de utilizare al dispozitivului de gază, sau contactați reprezentanța dumneavoastră de vânzări.

**Informații despre comandă**

Pentru mai multe informații și rugăm să contactați reprezentantul local de vânzări sau să vizitați www.myAirLife.com.

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

**Informații despre siguranță**

## Vital Signs™ 麻醉ガスサンプリングライン、ディスポーザブル（再使用禁止）メスルーコネクタ付き

**取扱説明書**

**使用目的**

このガスサンプリングラインは、CO<sub>2</sub>、O<sub>2</sub>、N<sub>2</sub>Oと麻酔薬のモニ